



Le Lancéen

JOURNAL DE L'ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DU PETIT-LANCY

Tirage 4 400 exemplaires

Rédacteur responsable : Pierre Beyeler Rédaction : Mme Eardley Edith
60, av. du Petit-Lancy - Tél. 92 20 91 1, place des Ormeaux - Tél. 92 30 50

Abonnement Fr. 3.—
C.C.P. 12-18483 Genève

Publicité : François Sprüngli - 8, place des Ormeaux, Petit-Lancy - Tél. 92 11 35
Administration : Imprimerie Genevoise - 12, rue des Mouettes - Tél. 42 55 20

Editorial

Comme le temps passe. Déjà les jours s'allongent. Le désir de s'associer à l'éternel renouveau de la nature s'empare de nous. Assemblées générales, soirées annuelles, celle de la fanfare connut une belle réussite, Remember organisé par le centre des Loisirs de Lancy, concerts à la chapelle protestante du Petit-Lancy, représentations du NTP (nouveau théâtre de poche) sont passés et... inexorablement la roue tourne.

L'Association des Intérêts du Pt-Lancy prépare la sortie des personnes âgées qui aura lieu à la fin du printemps. En mars le Groupe Culturel présentera, le mercredi 24 un concert inédit : les instrumentistes seront des enfants et le mardi 30 mars à la chapelle protestante du Petit-Lancy, un concert de la passion. Il clôturera sa saison par deux soirées populaires, le samedi 15 mai, le théâtre de l'Espérance jouera sur la scène du Grand-Lancy et le mardi 8 juin à la piscine du Grand-Lancy, Roby Seidel et sa formation composée de 25 musiciens, le Big Jazz Band, donneront un grand concert. En avril, Lancy vivra les élections municipales. En mai, les habitants de Lancy éliront leur Conseil administratif. Pussions-nous durant cette période, mettre, chacun dans le secret de nos cœurs, les intérêts de notre commune en première place et être avant tout Lancéens.

Pollutions, accidents, aide aux pays en voie de développement. Ces problèmes mondiaux tissent de plus en plus étroitement leur toile autour de nous, autour des hommes qui réfléchissent à l'avenir de l'humanité. Quel sera le monde en l'an 2000, lorsque nous franchirons la distance Genève-New-York en quarante-cinq minutes (une vraie balade), lorsque le petit ordinateur de poche sera un auxiliaire courant...

Ne nous laissons pas écraser, désorienter par ces problèmes, ces vues d'avenir qui ne sont presque plus à l'échelle humaine, mais faisons confiance aux hommes qui travaillent à les solutionner. Prenons conscience des difficultés de notre époque et participons à la responsabilité collective en essayant de mieux comprendre, mieux soutenir les moyens engagés pour les résoudre. Chaque période, comme chaque vie doit faire face à des maux. Constatons, une fois de plus que la primauté reste à l'homme, à son esprit, à son cœur.

Edith Eardley-Schurch

Association des Intérêts du Petit-Lancy

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

Lundi 29 mars 1971 à 20 h. 30, Salle communale, 1er étage

Ordre du jour.

Rapport du Président. (Voir le Lancéen).

Rapport du Trésorier.

Rapport des vérificateurs des comptes.

Divers et propositions individuelles.

L'Assemblée générale sera suivie d'une séance de comité. Que ceux et celles qui s'intéresseraient à l'activité des intérêts du Pt-Lancy, veuillent bien assister à cette séance.

ISVS

Secrétariat International du Service Volontaire
International Secretariat for Volunteer Service

M. v. Schenck est directeur du ISVS. Depuis ce mois, son épouse et lui sont Lancéens à part entière. M. von Schenck est originaire de Bâle où il suivit une des meilleures écoles avant d'obtenir son Doctorat en Droit. Fondateur de l'Aide Suisse en 1962, il est nommé directeur de ISVS en 1967, organisation jeune et dynamique puisque la moyenne d'âge du personnel n'atteint pas 30 années.

Le 27 février, au siège de l'ISVS, s'adressant aux Conseillers Municipaux, qu'il reçoit très cordialement, entouré de son épouse et de quelques membres de son équipe, M. von Schenck, présente son institution. Tout à coup, M. von Schenck qui est très grand, se baisse, touche presque le sol du bout des doigts de sa main gauche, puis se redresse, étend sa main droite aussi haut que possible. Par ce

geste, il veut symboliser la différence existant entre les plus pauvres pays du tiers monde et la Suisse. Pour bien démontrer l'abîme qui existe entre le standard de vie en Suisse et celui des pays les moins développés il précise qu'il est 20 fois plus grand que la différence existant en Suisse, entre les moins favorisés et les plus favorisés. Pour terminer, il passe à quelques renseignements d'ordres généraux et pratiques. M. Bernasconi, Maire et M. Jacques Lance, président du Conseil municipal, avec quelques aimables paroles remercient M. von Schenck, son épouse et les membres de son secrétariat, pour leur charmant accueil et leur disent tout le plaisir que les autorités ont à accueillir l'ISVS dans leur commune.

(Suite au prochain numéro)

Rapport du Président

Comité

Vingt-trois personnes dont 7 représentantes du beau sexe se sont réparties en diverses commissions : urbanisme, culture, fêtes, garderies, journal, finances et secrétariat. En dehors des réunions mensuelles, beaucoup de travail pour préparer nos manifestations, et une grande bonne volonté de tous. Beaucoup d'amitié aussi, ce qui fait que l'on se retrouve avec plaisir, ce qui est très important.

Un grand chagrin cet été : la perte d'un ami membre de notre comité, M. Robert Cerutti, à qui nous rendons encore une fois hommage.

Nous avons eu le regret de recevoir la démission de notre dévoué collègue M. Gustave Pitton (pour raison de santé) et le plaisir d'accueillir dans nos rangs Mme Lucie Stadler et M. Edmond Bosonnet, nouveau trésorier.

Urbanisme

Le problème de la nouvelle route blanche est abordé dans le cadre de la Fédération Genevoise des Associations d'Intérêts. Le tracé de la future autoroute ne va pas sans créer des difficultés dans les endroits où elle devra passer.

Récemment nos autorités communales nous ont informés d'une nouvelle possibilité pour la commune de créer une réserve de verdure dans la région du bord de l'Aire, entre le Grand et le Petit-Lancy. Il s'agirait d'un ensemble de 24 000 m², comportant la propriété Geisendorf, et le Pré-Pillet.

Sans vouloir, ni pouvoir nous prononcer pour ou contre, les incidences financières d'un tel projet nous échappant complètement, nous avons accueilli avec intérêt cette information, et certains de nos membres ont apporté quelques suggestions intéressantes.

Culture

Cette commission créée assez récemment, s'était distinguée en organisant depuis trois ans l'exposition des artistes de Lancy et d'autres manifestations artistiques (musicales et littéraires). Elle a pris un tel développement qu'elle est devenue très lourde pour notre association. Après quelques remous et mûre réflexion, nous avons décidé de la laisser prendre librement son essor en devenant indépendante, ce qui lui a permis d'étendre son activité aux deux Lancy, le Grand comme le Petit.

Journée des Anciens

Le 29 mai, sortie de printemps désormais traditionnelle avec soixante-trois participants. Au programme, visite de l'aéroport, goûter au chemin de la Mousse, et le soir, apéritif offert par les autorités au Carnotzet de la Mairie. Très belle journée agréablement d'un temps superbe.

(suite p. 2)

TELECOLOR

Chambres modernes confortables
Excellente restauration
Salles pour banquets, repas d'affaires
Grand parking privé

et son bar rustique
le mors-aux-dents



59 ans au service des lancéens

Boucherie - Charcuterie - Traiteur

G. BRUNIERTéléphonez au 42 49 77... *on vous livrera*

COIFFURE

A. CoquozDAMES ET MESSIEURS
COUPE HARDY par spécialistes

Pl. des Ormeaux 2 - Petit-Lancy - Tél. 92 25 96

Déclarations d'impôts
Comptabilités
FIDUCIAIRE
GERBER
Tellement moins chère!
54, Vermont
Tél. 33 29 94

Chez Cécile

Café-Restaurant du Plateau
C. et G. GALEAZZOFondue au fromage - Fondue bourguignonne
Entrecôte Plateau

Salle de société - Jardin ombragé

73, route St-Georges Tél. 92 17 19

ALIMENTATION GÉNÉRALE

HENRI PERRET

Route de Chancy 27 - Petit-Lancy

Service à domicile

Téléphone 92 23 67

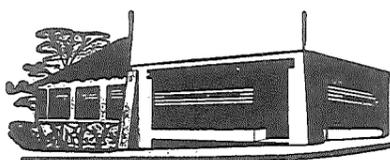
MATÉRIAUX DU SALÈVE

A. ASTIÉSable - Gravier
Terrassement

Petit-Lancy Tél. 92 11 81 et 92 11 94

Chez le « Père Rochat »

CAFÉ DE LA COLLINE

Grande terrasse et pétanque
SA FONDUE CHINOISE
Sa carte et ses menus de banquet10, ch. des Mouilles Petit-Lancy
Tél. 92 17 98 Fermé le mardi**Baltzinger**ALIMENTATION - MERCERIE - JOUETS
PETIT-LANCY - GENÈVE - TÉL. 92 16 34

BRASSERIE - RESTAURANT

LANCY-PARC**Rapport du Président**

(suite de la 1ère page)

1er août

Comme tous les deux ans, c'était notre tour d'organiser cette fête. Beaucoup de monde était absent, puisque nos ancêtres ont choisi de fonder notre Confédération en pleine période de vacances. Les quelques braves restant sur place se sont groupés vaillamment pour préparer une soirée parfaitement réussie, grâce aussi au beau temps et à l'aide de tous nos amis.

Fêtes de Noël

La fête des enfants des écoles du Petit-Lancy, Cérésole et Fief du Chapitre, et des classes enfantines de la Caroline et des Morgines, a pu se dérouler le 19 décembre en deux séances, car le Centre Culturel de Carol organisait de son côté la fête des classes primaires de la Caroline. Excellente collaboration du côté des organisateurs et très belle ambiance dans la salle. Pour la première fois, on vit les enfants se mettre spontanément à battre des mains au rythme de la fanfare.

Le lendemain la fête de Noël des anciens fit salle comble. Fête émouvante avec de nombreuses attractions et un magnifique goûter. A relever tout particulièrement, la participation des jeunes, éclaireuses, paroisses, élèves, et de nos nombreux amis de toujours.

Journal

Notre Lancéen, qui s'efforce d'être une tribune ouverte aux événements de la commune, a paru comme prévu quatre fois l'an, grâce au grand dévouement de la

CYCLES G. POCHAT

Place des Ormeaux - Petit-Lancy - Téléphone (022) 92 26 37

Solexine - banc d'essai pour vélomoteur

Agence VELOSOLEX-PRIOR/SACHS-PEUGEOT

Michel Dallinge

GYPSERIE-PEINTURE

8 ter, ch. du Banc-Bénil
Petit-Lancy Tél. 92 31 49

CYCLES - MOTOS - VÉLOMOTEURS

Agences : Pony - Garelli - Cady - Victoria
Mobylette - Mondia**Francis BEACCO**

Mécanicien diplômé

37, av. des Morgines 1213 Petit-Lancy
Tél. 92 90 06

Boulangerie - Pâtisserie

Pierre Maillard

Ses gâteaux aux noix

Tél. 92 20 87
38, rte de Chancy Petit-Lancy**Café-restaurant
du Nant-Manan**Mets de brasserie - Repas sur commande
et... toujours ses Rösti - Boules de Bâle

FAMILLE BLANC

Rte de Saint Georges 55 Petit-Lancy
Tél. 92 12 95GENÈVE
Tél. 92 25 28

Fleurs
Vachoux

TELECTRO
ENTREPRISE ELECTRIQUE**Joseph W. Parth**Téléphone (022) 42 24 66
Avenue Eugène-Lance 72
1212 GRAND-LANCYCafé - Brasserie - Restaurant
EUROPAILLE64, av. Eugène-Lance
Grand-Lancy - Tél. 43 22 23
Irène et Jean BIGLER propr.Restauration et mets de brasserie
Salle de sociétés
Fermé le dimanche**Fanfare de Lancy**

Magnifique soirée le 6 février dernier en la salle communale du Petit-Lancy, salle bien trop petite pour contenir la foule des mélomanes acourue applaudir la Fanfare de Lancy et son chef M. Maurice Ducret.

Après une première partie brillamment jouée, la Fanfare laisse la place à la Chorale Vaudoise de Genève qui sous la direction de M. Louis Bocard, interprète quelques morceaux de choix tirés du folklore vaudois. Pour terminer, cette chorale chante le « Chœur des Soldats » tiré du Faust de Gounod accompagnée par la Fanfare.

Parfaitement exécutée tant par les chanteurs que par les accompagnateurs, cette page du célèbre opéra fut bissée.

Au cours de cette agréable et divertissante manifestation, M. Gustave Sehr président remercia publiquement le conseil municipal de Lancy, représenté par son président M. Jacques Lance, du magnifique cadeau de Fr. 50 000.— fait à notre Société, voté à l'unanimité le 27 janvier dernier, somme destinée à l'achat de nouveaux costumes.

M. Sehr remit ensuite des récompenses à MM. Marcel Gabbiani, Henri Garin, Jean-Paul Gay, pour dix ans d'activité, à M. Marc Houriet pour vingt ans, et pour 45 ans de présence M. Georges Yersin eut droit à des félicitations.

commission et de sa dynamique responsable et au travail plus obscur, mais non moins indispensable, des délégués à la partie annonces, qui, seule permet de le rendre viable.

Garderie

Deux dames de notre Comité nous représentent au Comité de la garderie du Petit-Lancy et nous tiennent informés du développement très réjouissant de cette dernière.

Divers

Citons encore quelques activités telles que la participation active à la fête des écoles (promotions scolaires), les contacts avec les diverses sociétés, l'opération « paniers » en vue de la fête de Noël, la mise en place de sapins illuminés sur nos places (achat, coupe, transport, mise en place, décoration), la soirée annuelle avec nos autorités et les participants de la fête de Noël, etc..., etc...

Conclusions

Je voudrais, pour conclure, remercier et féliciter notre vaillant petit Comité, pour son excellent et important travail qui est, je le rappelle, complètement désintéressé. Je remercie aussi tous nos membres qui nous soutiennent moralement et financièrement, et tous nos amis, individus et sociétés, sans oublier nos autorités sur qui nous pouvons compter toujours, ce dont nous ne nous faisons pas faute. A tous un grand merci, et en avant pour une nouvelle année.

Petit-Lancy, 1er mars 1971.

Le Président : Pierre Beyeler

VAUCHER GERMAIN, succ.



Garage du Petit-Lancy

Agence : OPEL - RENAULT

Service réparation toutes marques



VELOSOLEX
NOUVEAU
FLASH
Solexino

AGENCE MOBYLETTE - CADY
CYCLES POCHAT A. Grand-Lancy Tél. 42 23 88

Camille Lorenzini

Menuiserie - Meubles de style

61, avenue des Communes-Réunies
Grand-Lancy - Tél. 42 39 84

FERBLANTERIE-PLOMBERIE

Installations sanitaires

Fernand BARBEY

Chemin de l'Épargne 4

Petit-Lancy Tél. 92 17 12

CAFÉ-BRASSERIE

DES ORMEAUX

M. PERRUCHOUD

Son « entrecôte maison »
Ses spécialités
Son steak au poivre flambé
et ses mets de brasserie

Téléphone 92 02 62

A. dentand

TEINTURIER

GRAND-LANCY

Tél. 42 23 26

Pierre-Fatio 4

Tél. 24 11 51

ENSEIGNES DECORA

DÉCORATION

MICHEL CHILLIER

5, rue Bergalone

Tél. 26 11 83

GENÈVE

LE RIO

CAFÉ-BAR

Christiane MARTIN

2-4, ch. de la Caroline
1213 Petit-Lancy
Tél. 92 90 46

Segments Champion

Service culasses
Révision de moteurs

Rectifiage - Planage
Coussinets, coquilles, pistons
et soupapes pour toutes marques

J.-C. BOIMOND

65, rue des Bains

Tél. 25 98 46

BOUTIQUE DE LA VENDÉE

prêt à porter - modèles jersey - couture
articles pour messieurs, souvenirs, sacs, cadeaux

28, ch. de la Vendée - PETIT-LANCY / Genève - Téléphone 92 04 11

AFRIQUE

Plusieurs jeunes Lancéens ont travaillé, travailleront ou travaillent en Afrique et participent à l'africanisation de ce continent.

Les gens de chez nous doivent bien comprendre que les conditions de vie dans ces pays ne sont pas les mêmes que dans nos pays. Pour aller à l'école, les enfants font parfois beaucoup de km. à pied. Ils arrivent le ventre creux. Dans certaines régions, la plupart des parents sont analphabètes et comme le disait un jeune congolais venu parler de son pays à l'école du Pt. Lancy, il est courant, — la nuit tombe à 18 h. toute l'année au Congo —, de voir des enfants réunis le soir autour d'un réverbère pour étudier. L'école doit nourrir, instruire, former. Des bourses permettent aux plus pauvres d'acheter des habits, et un peu de pétrole pour s'éclairer.

Que ce soit dans les écoles, les collèges, les hôpitaux, les pouponnières ou tout simplement dans tous les secteurs de la vie courante, nos jeunes ne font pas beaucoup de discours. Ils travaillent, paient de leur personne et prennent part activement à cette aide helvétique aux pays en voie de développement qu'elle soit officielle ou missionnaire, dans les villes ou les villages où ils ont été envoyés. Ils ont parfois un sourire désabusé en lisant tout ce qui est publié, critiques, visions d'avenir ou appels voulant à tout prix sensibiliser l'opinion publique, traumatisant dans une certaine mesure enfants et gens sensibles, perméables au malheur des autres. L'aide fournie, petite goutte d'eau dans l'Océan, n'en est pas moins positive et permettra aux générations futures d'Africains d'assumer seules leur destin.

E. Eardley-Schürch

Message

Le « Lancéen » est heureux de vous transmettre le message de sœur Marie-Agathe, fille de Mme Agathe Pillet, une famille bien de chez nous, ancienne élève de l'école primaire du Pt. Lancy et ancienne cheftaine éclairée au Pt. Lancy. Sœur Marie-Agathe est actuellement au Cameroun à Dschang en Afrique équatoriale. À titre de comparaison, la Suisse

compte env. 6 000 000 d'habitants pour une superficie de 41 295 km² et le Cameroun env. 4 500 000 habitants pour une superficie de 474 000 km².

Chers amis de Lancy,

Je suis très heureuse de pouvoir vous donner des nouvelles de notre Mission au Cameroun, par l'intermédiaire du journal que je lis avec plaisir au cœur de l'Afrique ! Il est le reflet des événements et des personnes auxquels je suis restée attachée.

Voilà une année que je suis partie avec quatre religieuses pour Dschang, où nous attendaient une Pouponnière de 130 bébés de quelques heures à trois ans, tous orphelins de mère, un dispensaire, une école d'aides-puéricultrices africaines et tous les à-côtés que comporte une Mission. L'accueil fut très aimable de la part des autorités et de toute la population, sensible à notre dévouement auprès de leurs enfants et malades.

Dschang est une ville de 40 000 h. Notre maison est située en dehors de ville, sur une colline en bordure de la brousse. Il y aurait beaucoup de choses à raconter sur les inconvénients de la saison des pluies, les visites dans les cases éloignées de la brousse !

Moi-même, je me suis occupée des 33 enfants de 2 et 3 ans jusqu'à l'arrivée de 2 laïques-missionnaires suisses. Je donne des cours aux stagiaires et je commence des réunions d'action catholique auprès des adolescentes. Nous avons une belle tâche à remplir auprès des jeunes et des femmes qui sont souvent tenues pour inférieures à l'homme, sans liberté sur le choix du fiancé, enfermées dans un cycle de préjugés et de traditions. Nous leur donnons des cours de tricot et couture, nous leur apprenons comment devenir une maîtresse de maison comment élever leurs enfants. Le contact serait plus facile si nous savions quelques éléments de la langue, aussi je commence à m'y mettre !

Voilà un premier aperçu de mon travail missionnaire que je voudrais vous faire partager.

« La moisson est immense... » Je souhaite que de nombreux jeunes de Lancy entendent l'appel de nos frères africains... et trouvent la Joie dans le Don.

Avec mon meilleur souvenir.

Sœur Marie-Agathe

Du côté de la Mairie

En vous promenant dans le parc de la Mairie au Grand-Lancy, ne manquez pas d'admirer la belle statue, œuvre de Mme Claire Pierrepont, sculpteur, domiciliée aux Palettes au Grand-Lancy. Un grand merci à Mme Pierrepont pour son geste.

* * *

Les jours s'allongent, le printemps s'installe. Ne manquez pas d'aller vous promener dans le parc de la campagne Chuit. L'étang pour des besoins de sécurité est entouré d'une légère barrière. Des bancs et bientôt de nombreux massifs fleuris

par les soins de M. Nottier garde du parc et jardinier, vous attendent. Le parc est situé au ch. de Surville. Des écriteaux nouvellement placés, le signalent au public.

* * *

Les personnes qui désirent obtenir le compte rendu administratif et financier pour l'exercice 1970 peuvent s'inscrire à la Mairie (tél. 43 47 50) d'ici au 23 mars prochain.

Celui-ci sera transmis aux intéressés en temps opportun.

LA RASCASSE

FRÖHLICH-KOHLER

Comestibles

Poissons - Volailles - Vins

8, Place des Ormeaux - Petit-Lancy - Genève
Tél. (022) 92 27 86

Café - Restaurant
de la Vendée

Bernard Margueron

20, ch. de la Vendée
Petit-Lancy

Son jambon à l'os
Sa fondue chinoise
Son entrecôte
et autres spécialités

Tél. 92 21 98

Pharmacie du Petit-Lancy

Place des Ormeaux 7

Service à domicile

Téléphone 92 16 68

FORMIDABLE !

MAJORQUE 7 jours dès 260.-

CANARIES 7 jours dès 460.-

Renseignements :

ORBITE-VOYAGES

3, Palettes

tél. 42 74 28

Entreprise générale de marbrerie

Jean-Pierre Gailloud

Monuments funéraires

Bâtiment - Ameublement

77, rte St-Georges

1213 Petit-Lancy

Téléphone 92 85 28



Société technique de climatisation et ventilation CLIVENT S.A.

3, av. des Morgines

Tél. 92 53 22

1213 PETIT-LANCY

GARNITURE AUTOS - TAPISSIER

H. DUVOISIN

PETIT-LANCY - GENÈVE

7, chemin du Progrès

Téléphone 92 30 39

Entreprise générale du bâtiment
Maçonnerie

R.-C. SICILIA

21, ch. des Recluses

1213 Petit-Lancy

Téléphone 92 30 45

Fumisterie - Canaux de cheminée - Carrelage

MARBRERIE

SCULPTURE

F. RAUQUIS

Entreprise du Bâtiment

J.E. PERRET & Cie

S A F I P E

S.A. POUR LE FINANCEMENT IMMOBILIER et la PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGE

60, route de Frontenex tél. 36 43 20

agence du Petit-Lancy 28, chemin de la Vendée tél. 92 88 92

**VOUS
offre**

- 1) cédule hypothécaire et immeubles avec exonérations d'impôts ;
- 2) la propriété de votre habitat en personne physique.

Institut de Beauté Mme M. BEZIO

Diplômée de l'Académie Scientifique de Paris

Plusieurs années de pratique

11 B, ch. des Semailles - 1212 GRAND-LANCY - GENÈVE - Tél. 43 48 75

Fermé le mercredi

Ouverture sans interruption de 11 h. à 18 h.



**MONTAGNE - FOOTBALL
CONFECTION - TENNIS**

Centre Caroll
Petit-Lancy

ch. Caroline 18 A
Tél. 92 06 78

**Horticulteur - Vente de fleurs
Entretien de tombes**

H. SIMEONI

magasin : entrée principale
droite du cimetière
tél. 92 12 26

Sentier du Rhône
Petit-Lancy
tél. 92 03 30

BLANCHISSERIE

DES ORMEAUX

Th. Ferré

PETIT-LANCY

Tél. 92 30 44

Service à domicile

STATION-SERVICE

CAROLL GARAGE

Max et Marcel ALBRECHT

Agence « OPEL »

Neuf et occasions

Pneus et batteries

98, ch. Caroline
1213 Petit-Lancy

Tél. 92 37 32

Ph. Dutoit Opticien

place des ormeaux

Tél. 92 01 37

1213 petit-lancy



**CAFÉ-RESTAURANT
BAR du**

**Stand de
St-Georges**

Route du Pont-Butin

Tél. 92 54 78

Salles pour sociétés et banquets



Le Lancy sports F.C. au seuil du 2me tour

Le championnat de 2e ligue a repris le dimanche 28 février 1971. Pour son 1er match notre équipe recevait le F.C. CITY au stade de Lancy-Florimont. Les rencontres suivantes ont été fixées comme suit :

le 7.3 Lancy-C.S. International ; le 14.3 Onex-Lancy ; le 21.3 Signal-Lancy ; le 28.3 Star Sécheron-Lancy ; le 4.4 Lancy-Collex-Bossy ; le 18.4 Lancy-Compesières ; le 25.4 Lancy-U.S. Campagnes ; le 2.5 Vernier-Lancy ; le 9.5 Plan-les-Ouates-Lancy. Nous vous rappelons que les matches se disputant à Lancy-Florimont ont lieu

en principe le dimanche matin à 10 heures.

Nous joueurs ont repris l'entraînement très tôt (mi-janvier) et ont disputé 5 matches de préparation contre le F.C. Versoix, le F.C. Bavois, U.G.S., Stade Nyonnais et le F.C. Meyrin. Bien qu'il ne compte pas moins de 4 joueurs blessés (Lachavanne, Suchet, Haymoz et Rivella) notre entraîneur M. Claude Martin pense que son équipe pourra disputer un excellent 2e tour et peut-être participer aux finales pour l'ascension en 1ère ligue. Nous vous rappelons que le classement à l'issue du 1er tour était le suivant :

	Joués	Gagnés	Nuls	Perdus	Points	Marqués	Reçus
1. F.C. Compesières	13	7	5	1	19	20	13
2. F.C. Lancy Sports	12	6	6	0	18	21	7
3. C.S. International	13	6	3	4	15	23	19
4. Star Sécheron	13	6	2	5	14	29	21
5. F.C. Onex	12	6	1	5	13	28	19
6. F.C. Plan-les-Ouates	12	5	3	4	13	18	20
7. F.C. City	12	3	6	3	12	18	11
8. Signal Bernex	13	4	4	5	12	25	28
9. F.C. Vernier	12	3	4	5	10	11	13
10. U.S. Campagnes	13	3	4	6	10	20	35
11. F.C. Collex-Bossy	12	4	1	7	9	19	21
12. C.S. Italien	13	1	3	9	5	6	31

Notre section juniors a organisé un Grand Maraton le samedi 20 février au Café-Restaurant Lancy-Parc qui a remporté un beau succès. Nous remercions toutes les personnes qui sont venues

un moment avec nous au cours de cette soirée ainsi que tous les commerçants qui nous ont remis des lots.

Bon anniversaire

M. John Vachoux a fêté son 90 anniversaire. Depuis 4 générations la famille Vachoux est établie à Lancy et s'associe très activement à la vie de la commune. Nous présentons à M. John Vachoux nos très respectueuses félicitations et lui souhaitons, ainsi qu'à tous les siens encore d'heureuses années à Lancy.

* * *

Notre Maire, M. Alphonse Bernasconi, fête ce mois ses 70 ans. Nous lui prése-

tons nos vœux les meilleurs et nos félicitations.

* * *

Nos vœux vont aussi à l'ensemble des musiciens de la fanfare, à son directeur M. Maurice Ducret, à son président, M. Sehr. Ils célébreront ce printemps les quatre-vingts ans de la fanfare de Lancy et étrenneront leurs magnifiques uniformes. Il est peut-être bon de préciser que ces uniformes, reproduction exacte des costumes de la garde impériale, restent propriété de la commune de Lancy et sont confiés aux soins de l'arsenal lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Ah ! ces statistiques...

Trois heures par jour devant la télévision. On ne connaît pas, dans les pays dits développés d'occupation qui prenne autant de temps que celle qui consiste à regarder la télévision. Le citoyen moyen se retrouve assis près de 1000 h. par an devant son petit écran, il dort environ 3000 h., travaille 2000 h... ah ces statistiques...

Les annonceurs de ce journal nous témoignent leur confiance et leur appui. Favorisez-les lors de vos achats.

Merci

Charles BERTOLINI

GYPSERIE - PEINTURE

1, avenue des Morgines
Téléphone 92 51 44

CAFÉ - RESTAURANT

de Saint-Georges

Menu du jour - Fondue bouguignonne
Ses spécialités au fromage

FAMILLE CHAMOREL-MORARD

10, av. du Cimetière Tél. 92 01 98

Jardin et jeu de pétanque

Cordonnerie

LANCY-PARC

Ultra-moderne

Réparations soignées - Prix modérés

Parcage facile

M. BROYE, Maîtrise fédérale
Tél. 92 61 58

Quincaillerie de la Jonction

Gildo Tonascia

Bd Carl-Vogt 5-7

GENÈVE

Tél. 24 40 88

Service Esso Lancy-Parc

Eugène BRON

Rue des Bossons

Tél. 92 70 33

Lavage - Graissage - Lavage Self-Service
Equilibrage

Vulcanisation - Pneus - Batteries

ouvert de 6 h. 00 à 22 h. 00

Pour vos transformations de jardin,
vos rocailles et travaux de pierres

Une seule bonne adresse :

Werner BUCHI

18, av. du Petit-Lancy

Téléphone 92 30 46

GIROD & PITTET

ÉLECTRICITÉ

PETIT-LANCY

Tél. 92 62 21 (17 h. 30 à 18 h. 30)



M. ESCHLER, URANIA Accessoires

Pièces détachées pour la gamme OPEL
Amortisseurs KONI - Service freins et embrayages
Alimentation - joints - moteurs - équipements - filtres etc.